

EXPO

EXPO



La galériste lorraine Monique Stutz sait aussi manier le pinceau. Ses peintures seront exposées à la Galerie du Moulin à Asselborn, du 28 octobre au 19 novembre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Arlon (B)

**Daniel Vauthier :
Regards du Mali**

photographies, Maison de la Culture
(Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 28.10,*
ve. - di. 14h - 18h.

Asselborn

Monique Stutz

NEW peintures, Galerie du Moulin
(maison 158, tél. 99 86 16),
du 26.10 au 19.11, me. - lu. 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 27.10 à 18h.

Bech-Kleinmacher

**Menn Kieffer:
40 Joer Amis du Possenhaus et
du Folklore Mossellan**

Fotoen, Musée a Possen (33, rue
A. Sandt. Tél. 69 73 53), *bis den 23.12.,*
Dë. - So. 11h - 19h. Nom 31.10.:
Fr. - So. + Feierdeg 11h - 19h.

Clervaux

**Michel Medinger :
Pompes à essence**

photographie, Les Arcades (Grand-rue)
jusqu'au 30.9.2013, en permanence.

Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché,
jusqu'au 30.9.2013, en permanence.

**Thomas Wrede :
Manhattan Picture Worlds**

montée de l'Eglise, *jusqu'au 16.9.2013,*
en permanence.

Differdange

Abstrart Descoloris

NEW peinture, photographie et
écriture, Galerie d'Art municipale
(Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201),
du 27.10 au 4.11, 15h - 18h.

Vernissage ce vendredi le 26.10 à 18h.

EXPOTIPP

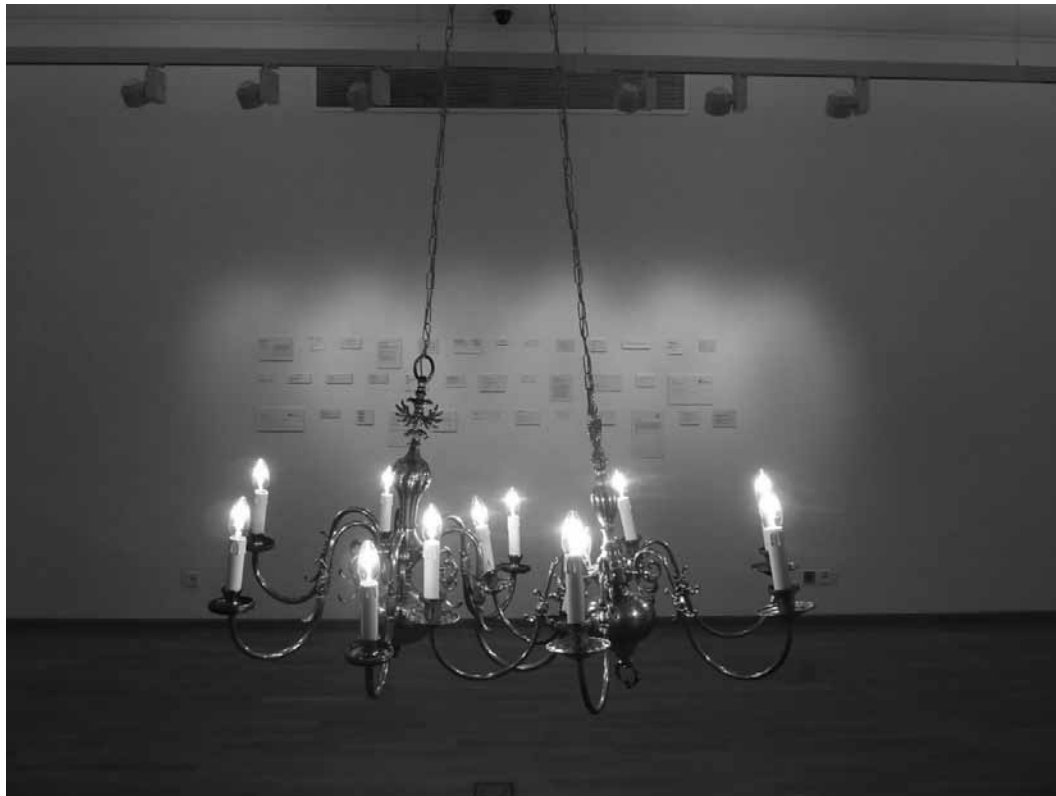


FOTO: MAX MERTENS

GRUPPENAUSSTELLUNG

Liebeswelten

Jérôme Netgen

„Kann es Liebe sein?“ heißt eine von den jungen, in Berlin lebenden Kuratoren Nora Mayr und Gilles Neiens konzipierte Ausstellung, die momentan im Ratskeller des Cercle Cité in Luxemburg zu sehen ist. Premiere feierte die Wanderausstellung im Grimmuseum in Berlin-Kreuzberg, einer gemeinnützigen Plattform zur Förderung zeitgenössischer Kunstformen. Endstation ist nächsten Monat während der sogenannten Vienna Art Week, wo die Exponate im Künstlerhaus - k/haus genannt - in der österreichischen Hauptstadt zu sehen sein werden.

Die Ausstellung widmet sich thematisch dem „Problembegriff“ Liebe und seinen ästhetisch-künstlerischen Rezeptionsmöglichkeiten - wobei seitens des Kuratorenduos eine „Aufmerksamkeitsverschiebung vom Intellekt hin zum Gefühl“ beabsichtigt ist. Dass die romantische Utopie der wechselseitigen Liebe auch in Zeiten totaler Ökonomisierung und Spektakularisierung, freudloser Zwangskommunikation und hemmungsloser Selbstdarstellung noch über eine beachtliche Restwärme verfügt, das versucht „Kann es Liebe sein?“ auf ebenso widersprüchliche wie eindringliche Art zu beweisen.

Zuerst einmal: Ein leidenschaftlicher Zungenschlag kann auch ein immaterieller Kunstbeitrag, und somit ein

subversiver Akt der Eroberung hierarchisierter, sakralisierter Ausstellungsräumlichkeiten sein. Eine Art Trojaner, wenn man so will. Hatte nicht der ehemalige Vorsitzende der Jungsozialisten Gerhard Schröder es vorgemacht und „Ich will hier rein!“ gerufen, heftig an den Gitterstäben des Kanzleramtes rüttelnd?

In der Video-Performance „The Kiss“ der Österreicherin Maria Anwander erleben wir, wie die Künstlerin eine leere Museumswand - und zwar keine x-beliebige, sondern die des New Yorker Metropolitan Museum of Modern Art - wachküsst und anschließend mit einem Titelschild versieht. Der lange Marsch durch die Institutionen, nur ein Spaziergang durchs MOMA?

In der Travestie-Nummer des aus Singapur stammenden Neu-Berliners Ming Wong, der sein Land auf der vorvergangenen Biennale von Venedig vertrat, wird die als Hommage ans Autorenkino eines R. W. Fassbinder angelegte Video-Performance „Lerne Deutsch mit Petra Von Kant“ - ganz im Sinne der Appropriation Art - zu einer Reflexion übers Fremdsein, die Angst vor Ablehnung, die sexuelle Neuerfindung. Durch die aufgedonnerte melodramatische Atmosphäre des „Camp“ gewinnt das Video eine Fragilität, die es meilenweit von der treuherzigen Weltumarmungsrhetorik und den

Selbstinszenierungen der Social Media abhebt, die es zugleich zu parodieren scheint.

Katharina Lackners „Very bright inside“ dagegen, das sind zwei Nachttischlampen, die zueinander in Stellung gebracht werden und sich mit ihren paar Watt unentwegt anstrahlen und aufwärmen - schöner und einfacher kann man das Thema Liebe/Zuneigung nicht illustrieren, auch wenn hier natürlich haufenweise Parameter ausgeblendet sind.

Armand Quetsch widmet sich in seiner Fotoinstallation dem Nexus Familie, spielt mit Unschärfen, Formaten und Belichtungsdifferenzen, stellt subtile Bezüge zwischen den Fotografien her. Von diesen Bildern geht eine eigentümliche Ruhe, aber auch ein Gefühl von Trauer und Verlust aus.

Letizia Romanini spürt in „Auf die Nase fallen“ (Papierflieger, gefaltet, in Tinte getaucht und wie Badezimmerschwämme an die Wand geklebt) der Liebe in dem Akt der Wiederholung, des vergeblichen Abmühens nach. Ein Anrennen gegen Umstände und Widerstände, das fast schon heroische - im Sinne von Camus' Sisyphus-Mythos - Züge trägt.

Bis zum 11. November im Ratskeller des Cercle Cité.

EXPO

Dudelange

Justine Blau: Los primeros emprendedores

Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 31.10, ma. - di. 15h - 19h.*

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 10.2.2013, ma. - di. 10h - 20h.*

„ (...) abstrakt wirkende Porträts der Gegenwart, fotografiert durch die organischen Ablagerungen der historischen Industriebehälter. Ein interessanter Ansatz.“ (cw)

Armand Quetsch : Extraits sans titre 04-12

photographies, Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 31.10, ma. - di. 15h - 19h.*

The Bitter Years

photographies, château d'eau (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), *en permanence, me. 12h - 18h, je. 12h - 20h, ve. - di. 12h - 18h.*

Les billets d'entrée pour l'exposition dans le château d'eau doivent impérativement être réservés à l'avance par tél. 52 24 24 303.

« La visite (...) s'impose, ne serait-ce que pour le cadre extraordinaire dans lequel elle est présentée. » (RK)

Esch

Club Haus beim Kiosk

passerelle reliant les deux bâtiments du Belval Plaza (avenue du Rock'n'Roll) *jusqu'au 31.10, lu. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 19h.*

La liberté meurt chaque jour au bout d'une corde

poèmes de Nathalie Ronvaux, peintures, collages, installations de Chantal Baldauff, Simone Dietz, Jean-Marie Biwer, Robert Brandy, Serge Ecker, Jean-Jacques Laigre, Sandrine Ronvaux et Rico Sequeira, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), *jusqu'au 11.11, me. - di. 14h - 18h.*

Les pas de paix

Gare, *jusqu'au 28.10, ve. - di. 5h - 24h.*

EXPO

**Fernand Roda :
Natura - Naturata**

peintures, Galerie Schlassgoart
(bd Grand-Duchesse Charlotte,
tél. 26 17 52 74), *jusqu'au 9.11,
ma. - di. 15h - 19h.*

Eupen (B)**Sylvie Macias Diaz :
Displays et
Tinka Pittoors :
Retroactive Continuity**

Ikob - Musée d'Art Contemporain
(Rotenberg 12B, tél. 0033 87 56 01 10),
jusqu'au 28.10, ve. - di. 13h - 17h.

Grevenmacher**Kingsley Ogwara :
Balanced Elements**

sculptures, Caves Bernard Massard
(8, rue du Pont), *jusqu'au 27.10,
ve. + sa. 9h30 - 18h.*

Koetschette**Patricia Lippert:
Gespräche mit dem Mann im
Mond**

Menuiserie Gerard Weber
(7, zone industrielle Riesenhauff),
bis zum 6.11., Mo. - Sa. 8h - 18h.

Luxembourg**1956 Luxembourg-Biennale de
Venise**

Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),
*jusqu'au 6.1.2013, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. 10h - 20h.*

**ABC - Luxembourg pour
débutants... et avancés !**

Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
*jusqu'au 31.3.2013, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées les je. 18h (L/D)
et les di. 15h (F)*

*„Alles in allem (...) eine gut gemachte,
pädagogisch durchaus wertvolle
Ausstellung, die manche kritischen
Ansätze birgt, sich aber leider nur
zu selten traut an der Oberfläche zu
kratzen.“ (Christian Steinbach)*

Noel Anderson

peintures, Galerie Zidou (101, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 3.11, ma. - sa. 11h - 19h.

*„Wie fundiert Andersons Arbeiten
sind, wie sehr er sich auch mit
Schriftstellern und Künstlern anderer
Epochen oder philosophischen
Themen auseinandersetzt, kann die*



Wer braucht denn schon richtige Ferien? Dieser Frage geht der österreichische Fotograf Reiner Riedler mit seinem Projekt „Fake Holidays“ auf den Grund. Bis zum 30. September 2013 auf dem Marktplatz in Clervaux.

*Ausstellung kaum deutlich machen.
Auch seine Vielseitigkeit muss
notgedrungen außen vor bleiben.
Trotzdem oder gerade deshalb lohnt
es sich, seine Arbeiten zu sehen.“
(Jörg Ahrens)*

**Doris Becker und
Andrea Neumann**

Skulpturen und Malerei, Espace
Médiart (31, Grand-rue, Tel. 26 86 19-1,
www.mediart.lu), *bis zum 13.11.,
Mo. - Fr. 10h - 18h30.*

Thierry Bruet

Galerie Cultureinside (8, rue Notre
Dame, tél. 26 20 09 60), *jusqu'au 2.12,
ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30
et sur rendez-vous.*

Carmenly

Coco Mango Bar à l'Hôtel Sofitel
„Le Grand Ducal“ (40, bd
d'Avranches), *jusqu'au 17.11.*

Casals Catans du Benelux

NEW salles voûtées du Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 18.11, tous les jours 11h - 18h.

**Cercle culturel BIZ Lëtzebuerg
asbl**

oeuvres de Monique Bintz,
Simone Boever, Julie Cruchten,
Jetty Lentz, Daniel Scholtes,
Guy Michel Scholtes, Adelheid
Schumacher-Gruber, Andrée Schwabe-
Rochu et Sonja Zeimet, Conservatoire
de musique (33, rue Charles Martel,
tél. 4796-5203), *jusqu'au 27.10,
ve. + sa. ouvert pendant les heures
d'ouverture du Conservatoire.*

**Die großherzogliche
Silberkammer**

Nationalmuseum für Geschichte und
Kunst (Marché-aux-Poissons,
Tel. 47 93 30-1), *bis zum 13.1.2013,
Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 20h.*

Jean Fontaine : Humanofolie

sculptures, Naturmuseum
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1),
jusqu'au 6.1.2013, ma. - di. 10h - 18h.

**Boris Frantz :
One With South Africa**

photographies, Université du
Luxembourg, Hall du Rectorat
(Campus Limpertsberg, av. de la

Faïencerie), *jusqu'au 14.12,
lu. - ve. 10h - 17h.*

**i-Lux.
Identités au Luxembourg**

exposition temporaire, Musée Dräi
Eechelen (5, parc Draï Eechelen,
tél. 26 43 35) *jusqu'au 1.11, lu., je. - di.
10h - 18h, me. 10h - 20h.*

*Visites guidées les me. 18h (L/F/D) +
sa. 15h (L/F/D).*

Kann es Liebe sein?

Werke von Maria Anwander, Katharina
Lackner, Christoph Meier, Max
Mertens, Suzan Noesen, Christodoulos
Panayiotou, Armand Quetsch, Letizia
Romanini, Kay Walkowiak und Ming
Wong, « Ratskeller » des Cercle-Cité
(rue du Curé, Tel. 47 96 51 33),
bis zum 11.11, täglich 11h - 19h.

Siehe Artikel S. 20

L'escalier de la paix

Hall de la Gare, *jusqu'au 28.10,
ve. - di. 5h - 24h.*

EXPO

Dominique Labordery et Rainer Knaust

bijoux d'art et photographies, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Les détours de l'abstraction

collection Mudam, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 4.11, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Making of

travaillent sur place : Yann Annicchiarico, Leonora Bisango, David Brognon, Stina Fisch, Julie Goergen, Sophie Jung, Vera Kox, Philippe Nathan, Roland Quetsch, Letizia Romanini, Sté Ternes, Sumo, Steve Veloso et Jeff Weber, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 16.12, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Chantal Maquet et Thomas Ehgartner

peintures et objets, Kjub (49, bd Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), *jusqu'au 10.11, lu. 12h - 14h, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.*

Gerd Marx : Clins d'oeil éphémères

photographies, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), *jusqu'au 8.11, ma. - sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.*

Francine Mayron : Mémoires des départs - Départs de mémoires

peintures, Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (3A, rue de la Déportation), *jusqu'au 10.12, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h.*

Christoph Meier : Office

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 11h - 18h.*

Alexandre Mijatovic et Igor Tishin

NEW sculptures et peintures, Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), *jusqu'au 24.11, ma. - sa. 11h - 19h.*



Les photographes Gretel S. Diaz, Reinaldo Pagan et Joan Valdès exposent leurs visions du monde : « Mundos », encore jusqu'au 31 octobre au Foyer Européen.

Mundos

oeuvres de Gretel S. Diaz, Reinaldo Pagan et Joan Valdès, Foyer Européen (12, rue Heine), *jusqu'au 31.10, lu. - ve. 16h30 - 23h, sa. 14h - 18h.*

Vernissage ce vendredi 26.10 à 18h30.

New-Vullen Pain-Son and Coco

objets en bois bio, Galerie Peinture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), *jusqu'au 28.10, ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Kingsley Ogwara et Carlos Wembou

sculptures, Zithart (36, rue Ste-Zithe, zitha@zitha.lu), *jusqu'au 26.10, ve. pendant les heures d'ouverture de la clinique.*

« L'exposition fait d'une pierre deux coups : d'abord parce qu'elle permet aux personnes, malades ou non, de respirer un peu et puis, en favorisant des artistes d'origine africaines, elle promeut aussi leur intégration et cela non pas dans les cercles élitistes mais dans un lieu du quotidien. » (lc)

Omniscientbeing : Solar

vidéo, Exit07 (Carré Rotondes), *jusqu'au 8.11.*

Michel Paysant : OnLab - le musée de la poussière

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Dany Prum

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 11h - 18h.*

Roland Schauls : Capriccio

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 24.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Bettina Scholl-Sabatini et Rita Sajevo

NEW sculptures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), *jusqu'au 2.12, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

Marlene Soares : Jazz off Stage

photographies, Brasserie Le Neumünster, (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *jusqu'au 25.11.*

Talents : Cinemathic Thinking

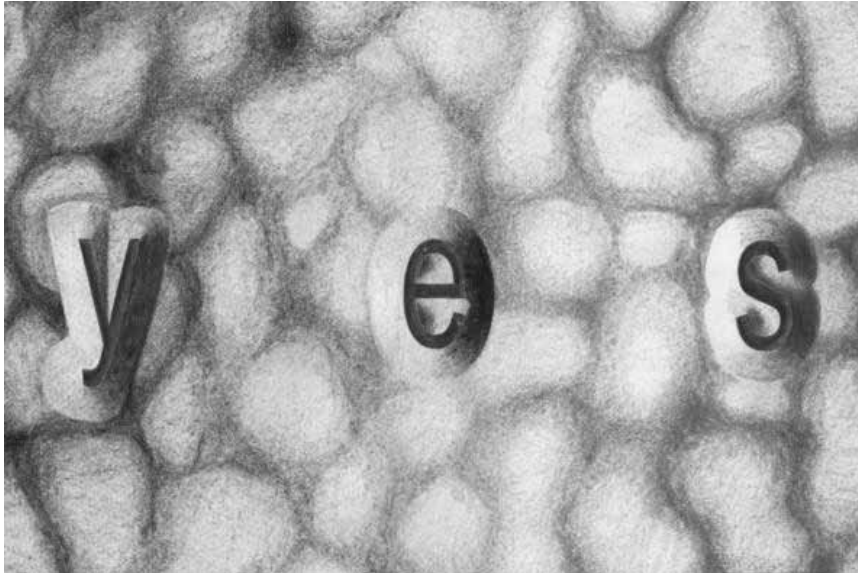
Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 11.11, tous les jours 11h - 18h.*

The Venice Biennale Projects 1988-2011

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

„Zwei Beiträge verdienen es, besonders hervorgehoben zu werden (...) Antoine Prums Kunstfilm ‚Mondo Venziano: High Noon in the Sinking City‘ (...) und die Video- und Sound-Installation ‚Collision Zone‘ von Gast Bouschet und Nadine Hilbert (...). Ganz große Kunst!“ (Jérôme Netgen)

EXPO



Vielleicht kann man da ja mal vorbeischaun ... Katharina Manderthaners Ausstellung „Maybe“ ist vom 3. November bis zum 1. Dezember in der Galerie Junge Kunst in Trier zu sehen.

Jean-Claude Van Blime : Saveurs cosmiques

peintures, Brasserie La Lorraine
(7, place d'Armes, tél. 47 14 36),
jusqu'au 31.10.

Raymond Weiland : Introspection

oeuvres récentes et rétrospective
depuis 1967, Galerie Lucien Schweitzer
(24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56),
jusqu'au 17.11, ma. - sa. 10h - 18h.

Mersch

Anne-Marie Hercke a Lily Weisgerber: Roude Fuedem a beschte Schnëppel

NEW Mierscher Kulturhaus
(53, rue Grand-Duchesse Charlotte,
Tél. 26 32 43-1), bis den 2.12, Méi. - Fr.
14h - 18h an op Rendez-vous.

Vum Eilespill an anere Kregéiler

satiresch Literatur zu Lëtzebuerg,
Nationale Literaturzenter
(2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1),
bis den 25.1.2013, Méi. - Fr. 10h - 18h.
Vum November ass all éischten
Donneschdeg am Mount bis
owes aacht Auer op. Wëll den 1.
November awer e Feierdag ass, gëtt
dat op den Donneschden, den 8.11.
verluecht. Dës weideren änneren och
d'Öffnungszäiten. Vum 2. November
un ass op: Méi. - Fr. 10h - 17h.

Metz (F)

En quête du passé : archéologie préventive à Metz Métropole

Musée de la Cour d'Or (2, rue de
Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00),

jusqu'au 1.4.2013, lu., me. - ve.
10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les
jours fériés.

Frac Forever

photographies, Galerie 3 du Centre
Pompidou (1, parvis des Droits de
l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 24.2.2013, lu., me. - ve.
11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Jean-Baptiste Le Prince

NEW gravures à l'eau-forte et à
l'aquatine, Musée de la Cour d'Or
(2, rue de Haut Poirier,
tél. 0033 3 87 68 25 00),
du 31.10 au 28.1.2013, lu., me. - ve.
10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h.
Fermé les jours fériés.

Sol Lewitt : Rétrospective

Galerie 2 du Centre Pompidou
(1, parvis des Droits de l'Homme,
tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 29.7.2013, lu., me. - ve.
11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Paysage-document

photographies de Gabriele Basilico,
Bernd & Hilla Becher, Jean-Marc
Bustamante, John Davies, Willie
Doherty, Claire Chevrier, Stéphane
Couturier, Thibaut Cuisset, Georges
Dupin, Gilbert Fastenaekens, Anne-
Marie Filaire, Andreas Gursky, Axel
Hütte, Andrea Keen, Jürgen Nefzger,
Walter Niedermayr, Paola de Pietri,
Sophie Risthelhueber, Thomas Ruff,
Thomas Struth et Holger Trülzsch,
Galerie d'exposition de l'Arsenal
(3, ave Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00),
jusqu'au 6.1.2013, ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Doug Wheeler

installations lumineuses, 49 Nord
6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des
Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02),
jusqu'au 11.11, ma. - ve. 14h - 19h,
sa. + di. 11h - 19h. Ouvert les jours
fériés.

Niederanven

Edgar Kohn: Elektrobilla

Molerei, Kulturhaus (145, rte de Trèves,
Tél. 26 34 73-1), bis den 10.11., Di. - Sa.
14h - 17h.

Redange

Anna Thies : Oriental Mood

Tchick Tchack (1, rue d'Ell,
info@tchicktchack.lu), jusqu'au 21.12,
ma. - sa. 12h - 14h, ve. + sa. également
en soirée.

Strassen

solidArt, Vitos Rheingau und Kunstatelier SHG-Merzig: Grenzerfahrungen

Galerie « A Spiren » (203, rte d'Arlon,
Tél. 31 02 62-456), bis zum 28.10.,
Fr. - So. 14h30 - 18h30.

Trier (D)

Renata Heiss: Unvergessenes Afrika

NEW Malerei, Ausstellungsraum
der Tufa (Wechselstraße 4 - 6,

1. Obergeschoss, Tél. 0049 651 4 07 17),
vom 27.10. bis zum 18.11., Mo., Di. + Mi.
14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So.
11h - 15h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem
26.10. um 19h.

Gisoo Kim: Zwei Welten

genähte Fotokollagen, Galerie Junge
Kunst (Karl-Marx-Str. 90,
Tél. 0049 651 9 76 38 40),
bis zum 27.10., Sa. 14h - 17h.

Katharina Maderthaner: Maybe

NEW Installation und Zeichnung,
Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90,
Tél. 0049 651 9 76 38 40),
vom 3.11. bis zum 1.12., Do. + Fr.
17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Eröffnung am 2.11. um 20h30.

Vianden

Julien Carosi : Doel, the Spooky Village

photographie, Café Ancien Cinéma
(23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32),
jusqu'au 28.10, ve. + sa. 15h - 01h,
di. 13h - 01.

Völklingen (D)

Nicolas Dhervillers: Behind the Future

Fotografie, Völklinger Hütte
(Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Allen Jones: Off the Wall

Pop Art von 1957 bis 2009, Völklinger
Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 16.6.2013, täglich 10h - 19h.

Günther Raupp : Mythos Ferrari

Fotografien, Gebläsehalle der
Völklinger Hütte
(Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 23.1.2013, täglich 10h - 19h.



Mat engem gudden Gefill duerch d'Liewen

**Matratzen, Bettdecken,
Massivholzbetter an BioBettwäsch
Baby- an Kannerkleeder,
Jogging an Yogagezai
Dammen- an Härenennerwäsch
aus Biokotteng**

7, rue Auguste Charles. L-1326 Bouneweg
Tél.: 291222 www.naturwelten.lu